

# In experto inglés declara que la rebelión española

## Triunfará con seguridad

### Gobierno de Madrid no tiene ninguna autoridad

ONDRES. — Los observadores militares ingleses parecen dispuestos a predecir el resultado de la lucha española. El capitán Francis Mc. Gullugh, sobre corresponsal de guerra en ha visitado frecuentemente a España, opina que las fuerzas rebeldes triunfarán en la actual contienda. Basándose en su experiencia adquirida siendo reter en la revolución comunista de Rusia, Mc. Gullugh considera que el gobierno de Azaña está en igual posición al de Kerensky en Rusia, pero cree que España se inclinara a las derechas.

ante Lenin. Pero los rojos españoles son más sutiles que los rusos y aún más astutos que el propio Lenin. Ellos mantienen la forma de la difunta república obligando a Azaña a firmar decretos.

#### LA HABILIDAD DE LOS ROJOS

Los comunistas españoles hacen uso de los diputados republicanos para que suavicen la situación por medio de arengas radiofónicas, para beneficio del mundo exterior. Pero las viejas cortes tienen tan pocas atribuciones como tuvo la asamblea constituyente francesa durante el reinado de Maximiliano Robespierre. El comité de salvación pública y el gobierno rojo de Madrid son tan revolucionarios como el gobierno blanco de

Burgos; pero los rojos han sido muy hábiles, pues han logrado hacer creer al mundo exterior que ellos están por España, representan a toda la nación y hablan en nombre suyo. Esto se debe a una gran habilidad de los especialistas rojos en materia de revoluciones, que han estado entrando en España desde principios del último febrero.

#### SE VERAN MAS HORRORES EN MADRID

Estos especialistas son graduados en la universidad bolchevique de Moscú, donde se hace un completo estudio científico de las revoluciones. Parece que Madrid está sufriendo una guerra civil; en otras palabras, existe un desesperado conflicto entre

(PASA a la Pág. 6, Col. 7)

## DINAMITADO EL ALCAZAR DE TOLEDO

TOLEDO, 18.— A las seis y quince minutos de la mañana de hoy, los sitiadores volaron la fortaleza del ALCAZAR, cuyos defensores habían rehusado todas las ofertas para rendirse a los leales. El inmenso muro hacia el oeste se derrumbó completamente, y la torre que flanqueaba esa parte de la fortaleza se levantó al aire, despegándose del resto del edificio y cayendo en escombros a la profundidad. La cúpula del Alcázar, también completamente destruida, cayó en varias partes de la ciudad, causando daños de consideración en muchos edificios. La mayor parte de las vidrieras en toda la ciudad de Toledo resultaron rotas con la formidable vibración causada por la explosión, la que sacudió toda la población y parecía a la erupción de un volcán. A sabiendas que se acercaba el fin de su larga defensa después de haber negado rendirse, los valientes oficiales y cadetes construyeron barricadas durante la noche con el propósito de vender su vidas lo más caro posible, y al lanzarse las guardias de asalto al ataque final después de la explosión se trabó un formidable combate cuerpo a cuerpo entre los sobrevivientes y los leales, el que en este momento continúa, aunque se está acercando el fin de la tragedia del Alcázar. Del mismo volumen de fuego de los heroicos defensores se estima que la gran mayoría de los rebeldes fueron muertos por la explosión y por el derrumbe de los escombros de la fortaleza. Durante toda la noche sirenas y amplificadores, especiales colocados en las calles de Toledo advirtieron a la población civil que debería abandonar todas las edificaciones en el sector de la ciudad que se encuentra en la vecindad de la fortaleza a fin de evitar víctimas. Según los informes facilitados por el comandante de las fuerzas sitiadoras, a la UNITED PRESS se emplearon más de cien toneladas de explosivos en la voladura de la fortaleza, colocadas en los dos pasajes excavados por los mineros asturianos expresamente traídos desde el frente norte para encargarse de estos trabajos.

#### ESPAÑA SIN GOBIERNO

Poco antes de partir con rumbo a Burgos para averiguar sobre la situación española, Mc. Gullugh escribió el siguiente resumen de la situación española: España hoy carece de gobierno y el verdadero sentido de la palabra. El gobierno de Madrid tiene hoy tanta autoridad en Barcelona como en Timbuctú o en Congo. Cada ciudad y cada rebelo español que está en movimiento radical tiene su gobierno propio en miniatura. En Madrid todo el poder se apoya en las ayuntamientos de la milicia roja, la que está mandada por cabos y argentos. Así el republicanism deradado carece de poder como ocurrió con Kerensky en Rusia.

La voz del ATLANTICO

Año III | Limón, Costa Rica, Sábado 19 de Setiembre de 1936 | No. III

La elección de Reina de Simpatía del Club Miramar, resultó una bella y animada fiesta a la que asistió toda nuestra sociedad



Señorita JENNIE BALDIOCEDA

El domingo pasado a las nueve de la noche se efectuó en el Club Miramar de esta ciudad la elección de Reina de Simpatía del Club. Asistió toda nuestra sociedad. A la hora fijada se procedió a practicar el escrutinio por la comisión nombrada, resultando en la forma siguientes:

- Jennie Baldioceda . . . . . 4618 votos
- Julieta Mangel . . . . . 3517 votos
- Mimi Gutiérrez . . . . . 915 votos
- Amanda Herrera . . . . . 521 votos

Después de las felicitaciones de rigor, comenzó un animado baile que duró hasta las dos de la mañana. Nuestras felicitaciones para la señorita Baldioceda en el comienzo de su nuevo reinado.

## Mi actuación en Limón (Contestando a don Víctor Emilio Echeverría)

En Diciembre del año 1914, el distinguido presidente Lic. don Alfredo González Flores, tuvo a bien pasarme de Puntarenas a Limón con el cargo que hacía muchos años venía desempeñando, esto es como Capitán de Puerto. Estuve seis años con esas funciones y durante ese tiempo tuve oportunidad, al igual que en Puntarenas, de dedicarme a estudiar todo lo relativo a las condiciones marinas de ese litoral como corrientes, mareas, etc. y fenómenos atmosféricos, por cierto enteramente distintos a los que conocía en Puntarenas. Estas observaciones son enteramente necesarias para quien se va a dedicar a atender la navegación de un puerto. Pero también fui munícipe y también pude conocer de cerca todos los problemas de tierra adentro o locales y de la provincia. Fui miembro de la Junta Agrícola Industrial, que se fundó en aquel tiempo y que entre otras iniciativas de importancia, propuso la canalización de las Lagunas de Tortuguero.

por JUAN E. ROMAGOSA

En los amplios salones del club Miramar, tendrá lugar esta noche el suntuoso baile en honor de S. M. Jennie I<sup>a</sup> reina de simpatía del club F. B. L. que iniciará con el desfile de la reina y su corte. Dado el entusiasmo que ha despertado esta fiesta tanto en esta ciudad como en San José y las otras provincias, será el acontecimiento social de mayor importancia del año.

En el mes de junio de 1926, volví a Limón como gobernador. Apenas había llegado al hotel bajo fuerte aguacero, cuando fue ron unos comerciantes del Mercado a suplicarme que los acompañara a ese edificio, porque justamente deseaban que, así, bajo fuerte lluvia, me diera cuenta como se les mojaba toda la mercadería. Tenían mucha razón, pues a pesar de pagar su renta, no se arreglaban el techo alegando que no había dinero para esas reparaciones y ellos se perjudicaban, muy seriamente. Les pregunté si por allí había algún fontanero que me mandaran a buscar y llegado éste, le di de una vez instrucciones para que al día siguiente comenzara el arreglo de lo más urgente. Así pues sin haber tomado posesión de mi cargo, el mismo día de mi llegada, me tocó comenzar a trabajar y así fué todo el tiempo de mi vida en Limón, una vida de

(VIENE de la Página UNO)

## El gran Baile en Honor de la Reina de simpatía del Club Miramar S. A. Jennie I<sup>a</sup>

Esto me capacitó para poder defender en el Congreso

# De Nuestra Vida Social

## DE SAN JOSE

Procedente de San José, donde permaneció por algunos días, regresó la estimable señora doña Marina Carranza de Ellis en compañía de su niño. Nos es grato saludarla.

—Después de pasar algunos días al lado de sus familias, regresaron a esta ciudad, don Gilbert y don Humberto Odio, don Jaime Rawson y don Carlos Veizquez.

## GRAVEDAD

Continúa siendo de bastante cuidado la salud del estimable caballero don Teodoro Mangel. Hacemos nuestros más sinceros votos por su completa mejoría.

## REGRESO

Después de pasar algunos días de vacaciones entre nosotros regresaron a San José las bellas damitas Olga y Gloria Maduro.

## PARA ESTADOS UNIDOS

Rumbo a los Estados Unidos, en el vapor Peten que zarpó el domingo pasado, partieron don Gonzalo Facio y su estimable esposa doña María Teresa de Facio. Les deseamos un feliz viaje. —También en el mismo vapor partió para la metrópoli del norte, el Dr. Max Gamboa, distinguido médico interno del hospital de la United Fruit Co.

—A los Estados Unidos, donde continuará sus estudios, partió el domingo pasado el joven Peet Chittenden, hijo del caballero don G. P. Chittenden. Muy grata estaba le deseamos.

—También salieron en el mismo vapor, a pasar unas semanas en Nueva York, la estimable señora doña Anita de Sheehy y su hijo Tassio quien continuará sus estudios en esa ciudad.

## DE SAN JOSE

De San José, donde estuvo algunos días de paseo, regresó la estimable señora doña Matilde de Kelly.

## DE SAN JOSE

De San José, donde estuvieron algunos días en viaje de paseo, regresaron don Gabriel Ramos, gerente de la Sucursal del Banco de Costa Rica en este puerto y su Sra esposa doña Amanda de Ramos. Nuestro atento saludo.

## DE LA CAPITAL

Regresó de la capital, a donde había estado en días pasados, el caballero norteamericano Mr. Edward Parpuart.

## REGRESO

Después de algunos días en el interior, regresaron a esta ciudad don Luis Paris, Gerente de la oficina de Felipe J. Alvarado y Co, en compañía de su señora esposa doña María de Paris. Nos es muy grato saludarlos.

## TEMPORADA

Con el objeto de pasar algunos días en este puerto vino, procedente de San José, la gentil señora doña Rene Mangel de Gónzora en compañía de sus dos niñas. LA VOZ DEL ATLANTICO le presenta su atento saludo.

## El Caballero Audaz

José María Carretero, novelista mediocre, que dió en la flor de escribir obras sensuales, gozaba como cronista, como entrevistador, de una reputación excelente. En varios libros recogió sus conceptos acerca de los hombres de mayor viso en España y de algunos extranjeros, filósofos, políticos, dramaturgos, artistas, poetas, bailarinas, toreros, seres de actualidad, que por una temporada o por un simple momento, ambas cosas fugaces, estaban en el ojo del público. Hombre regocijado con sus puntas de ironía, buen observador, de estilo sucinto, hábil para hacer hablar aun a los más reacios a verse en letras de molde, José María Carretero, que firmaba esas páginas de confesiones y de sugerencias, siempre ilustradas por un

buen fotógrafo, con el pseudónimo de "El Caballero Audaz", se hizo tan popular en América como en la península. Todos los grandes periódicos del continente reproducían esas prosas cambiantes, graciosas, sabrosas, que nos mostraban en la intimidad, y en forma muchas veces contraria a la supuesta por la imaginación, a las personas de nombre conocido.

Vino la república... El Caballero Audaz cambió de rumbo. Mostró al reaccionario que lleva adentro, al hombre asustado ante las innovaciones en que acuso presentía el gran dolor en que hoy naufraga España. No se levantó contra la república sino contra el izquierdismo, al que combatió abiertamente en libros que empezaron a darle cierto prestigio político. Describió la revolución con ánimo de ser justo. Trató bien a ciertos adversarios, pero confundido siempre, lleno de afán, por las tendencias moscovitas que alcanzaba a notar en algunos de los adueñados de la cosa pública.

Fué un devoto de Sanjurjo, un hombre que recordaba con nostalgia evocadora a los rigurosos días de Primo de Rivera. No era propiamente amigo de la dictadura sino del orden, sentimiento raro en una especie de afilado a la bohemia. Debía tener muy ancladas en el alma las creencias católicas, circunstancia suficien-

## "LA VOZ DEL ATLANTICO"

APARTADOS: { San José, 1279  
Limón, 218

Director y Administrador: ROSELIO GUTIERREZ ROSS  
Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA  
Jefe Sección Comercial: JORGE MAROTO B.  
Cronista Social: MARIO BLANCO RUIZ  
Cronista Deportivo: HUMBERTO ULLOA

## EL TURISMO

Empezamos a preocuparnos en Colombia por el fomento del turismo que en otros países y especialmente en Europa constituye un renglón importante de la economía nacional. Recientes disposiciones del Gobierno sobre entrada y salida de turistas y algunas publicaciones de la oficina central del ramo en Bogotá, Cartagena y Barranquilla, llaman la atención sobre la importancia de varias de nuestras ciudades, de la belleza de innumerables paisajes y de monumentos históricos que causan admiración, pero todavía no se dan las facilidades acostumbradas por acá, a los viajeros que llegan principalmente a sus costas en jira de placer. Los turistas en Italia hallan cordialísima acogida, y tanto las autoridades como los vecinos de cada localidad, se esmeran en hacerles lo más agradable posible su permanencia en el reino. Existen los bonos de hotel con reducciones apreciables y los bonos de esencia, lo cual permite a los au-

te para mirar con desvío, con recelo, y más tarde con odio, esa propaganda imbécil contra el sentimiento religioso, que llevó a las turbas inconscientes, envenenadas, a las que no pudo dominar el gobierno, a irrespetar y aun a matar a los sacerdotes, y a aplicar la tea incendiaria a los santuarios donde no deberían arder, como tributo de la fe de un pueblo, sino las lámparas votivas.

El Caballero Audaz fué valeroso. No les tuvo miedo a los reproches, ni a los rencores, ni a las venganzas. En tierra de Quijotes, fácil le fué convertir la pluma en lanza y salir en busca de pillos y follones. De su alma salió el himno de las ideas conservadoras. Y el entusiasmo de que estaba poseído, o la indignación, le pusieron a funcionar tan aceleradamente el cerebro que empezó a producir a razón de seis libros por año. Iba haciendo méritos ante los suyos, pero creándose antipatías profundas en los partidarios de la revolución social, del comunismo y del caos.

En sus zarpas ha caído ahora España. En la Corona es posible que haya muerto asesinado. Queda elevado así a la categoría de mártir, holocausto de las ideas moderadas ante la España inmortal, después de haber sido un hombre que gozó con la vida, que supo extraerle el jugo, servir sus emociones y sus pensamientos en versos rápidamente fabricados, pero transparentes, y que por su fe, por su causa, por su patria libró batallas ardorosas y limpias, que retrospectivamente habrán de conferirle el dictado de héroe. Nos descubrimos ante el héroe y deploramos la muerte del literato, poseídos de tristeza de conmiseración, de indignación, de repugnancia ante el crimen inútil.

tomoviles extranjeros proveer de combustible a precios de sensible economía. Acá se piensa que los muchos pocos llevan la ventaja a los pocos muchos, a diferencia de lo que sucede entre nosotros que en almacenes, carros, restaurantes, hoteles y otros servicios obligamos al turista a vaciar la bolsa, queriendo estrangular así la gallina de los huevos de oro. ¿Y qué diremos de la parvada de arapiézos que van tras del viajero en actitud vergonzante o exhibiendo miserias ante la placa fotográfica a cambio de centavos? Es natural que las agencias de turismo se fijen de preferencia en aquellos países en donde se goza de completa tranquilidad y no se pone estorbos para el desembarque, recorridos y salida del pasajero. A este respecto en la actualidad puede citarse a Italia, Suiza, Alemania y Hungría, entre los países que dispensan mejor acogida a los trotamundos. Francia, que antes iba a la vanguardia y singularmente su capital, cuya municipalidad, acoplaba ingentes recursos con el movimiento en las estaciones propicias de millones de visitantes; como resultado de la inseguridad, del trasplante de ideas soviéticas y las asperezas consiguientes al choque de pasiones sectarias, a contar del año anterior mira sus playas desiertas, quietas las aguas de sus fuentes renombradas, y los boulevares de la gran ciudad sin el acento de voces extranjeras que

Pasa a la Página 5

## HUMOR

A bordo del NORMANDIE. Un telegrama.

—¿Para New York?

—No, para mi tío que viene a papa....

—En el tren, una señora come queso de los olorosos. — ¡Es mi queso, señor!!

El señor ofendido:

—¡Cuánto siento, mi señora, que no haya departamentos para quesos solos.

—Señor domador, el león se está comiendo a vuestra suegra!

—Déjalo, a lo mejor le puede hacer mal la comida si lo mojestamos.

—Estrategia. — Es necesario que los militares estudien medicina.

—Pero tú estás mal!

—¿Cómo mal? ¿Qué estrategia sabrá trazar un plan si no sabe distribuir sus ejércitos de estrepitococos, de esterococos, de pneumococos...? Las bayonetas se han hecho para los médicos.

## La gran velada de anoche en el Teatro Arrasty para coronar a S. M. Jennie 1ª Reina de la Simpatía del Club Miramar

Anoche tuvo lugar en el Teatro Arrasty la coronación de la Reina de Simpatía, del Club Miramar, Jennie 1ª. La enorme concurrencia que llenaba nuestro teatro aplaudió con entusiasmo la coronación y los selectos núme-

ros presentados. La premura del tiempo nos impide dar todos los detalles de este acontecimiento social que reseñaremos debidamente en nuestro número entrante. Nuestras felicitaciones para la comisión organizadora.

## Cerveza IMPERIAL Cerveza Bavaria

La mejor Cerveza



UN REGALO QUE CONSERVA SU VALOR

Prestigio Distinción



Por su calidad y presentación

## Cervecería Ortega

AGENCIA Y DEPOSITO EN LIMON, FELIX DEL BARCO

# NIETZSCHE Y EL FASCISMO

Por MICHEL DENVE

En el mundo actual de las inquietudes ha nacido una nueva forma de gobierno, el caos de una guerra ha concebido un régimen. El fascismo en el orden del día, se ha hecho el eco de las decepciones y el difundidor de esperanzas. ¿No hay una filosofía que contiene, en potencia, ese movimiento desencadenado, en parte, por el instinto de conservación de un sistema económico agonizante?

Registrando en el siglo XIX, uno se detiene en Nietzsche, producto del genio alemán anticristiano de los valores nuevos.

En ese filósofo de la fuerza, que consideraba la guerra como un instrumento de progreso que se decía europeo, en este escritor apocalíptico, fruto de la neurosis germánica, ¿no hay acaso en su pensamiento, una anticipación del espíritu fascista?

Nietzsche está convencido de la desigualdad de los hombres y lo que es más aún, hace de eso el substratum de su doctrina. El individuo es un medio para un fin que lo sobrepasa, el camino que llevó al "superhombre", ese monstruo de la voluntad, hi perfronía del pensamiento. El mundo es un campo cerrado, animado por el "retorno eterno". ("Nosotros hemos existido ya un número infinito de veces, y todas las cosas junto con nosotros") y donde está el más fuerte debe imponer su ley. ¿La piedad? ¿No es la cruz donde fué clavado aquel que amó a los hombres? La convicción misma está hecha de insinceridad, de humillación, de envidia. ¿No afirma él que existe equivalencia entre el cristiano y el anarquista? Su filosofía del mundo, es la "necesidad", frente a la cual todo idealismo es una mentira. No cambiar nada en el futuro, y seguir obedeciendo al presente. La pobreza, en el hombre, es el "destino" y su "humanidad" debe consistir en soportar a su prójimo y no simpatizar con él.

El fascismo, habiendo encontrado su "superhombre", ha doblegado el pensamiento, militarizándolo. Es, en su género una revaluación de todos los valores. Para él, nuestras aspiraciones democráticas de paz, de libertad, de bienestar para el mayor número de seres, no son más que las manifestaciones de un estado, de una intelectualidad intoxicada por especulaciones idealistas: cristianismo humanitarismo, ciencia. El hombre ya no es

un fin en sí mismo, sino el medio del "superhombre" de ese Moloch que es la nación. Es la movilización sistemática de todo lo que vive en espera de la guerra pirámide de individuos aglomerados por el cemento de una mística, teniendo en su cima a un Duce o un Fuehrer.

Todas las fuerzas vivas del país están adicionadas por la disciplina para crear un dinamismo instintivo, una voluntad de poderío al servicio de la política exterior.

Allí está el peligro de guerra. Con ayuda de concepciones que él pretende nuevas, el fascismo ha fabricado un movimiento de reojería que ya no puede manejar. Se sabe que explotará, es sólo una cuestión de tiempo.

Desde hace siglos, la humanidad trabaja, sufre, piensa, para algo mejor. La obra de las ar-

Dolor de cabeza?

Pastillas Orientales

De venta en todas partes

mas es efímera: todos los territorios del mundo no valen la vida de un hombre. La condición necesaria de todo progreso es la paz. Nosotros, pacifistas, defensores del espíritu humano contra el animal humano, sabemos que hace falta más heroísmo para trabajar por aquello que no ha llegado todavía, que para inclinarse ante lo que ha estado siempre. Si el hombre quisiera, se crearía nuevas necesidades.

Nietzsche recuerda que se deja ciegos a algunos pájaros para que canten mejor. ¿Acaso el fascismo hace otra cosa?

## Lic. Francisco Fonseca Ch.

Lawyer & Public Notary

Abogado y Notario Público

English Spoken by Lawyer

Oficina contigua a la

Office Next to Biblioteca

Biblioteca

(Formerly, Criminal Judge of Limón)

## Italia ha declarado que se apoderará de las Baleares

BERLIN. — Según se informa hoy, Italia se ha dirigido al gobierno alemán preguntándole qué actitud asumiría en el caso de que Italia se apoderase de las islas Baleares durante la actual lucha española. El gobierno alemán contestó que no tendría interés en una alteración del statu quo de las islas. Aparentemente Italia nada ha ofrecido en concreto a Alemania para hacerla cambiar de parecer. Italia originalmente preguntó al Reich qué actitud asumiría si el desarrollo de los sucesos en las islas Baleares hiciese a Italia dar pasos decisivos allí. Al pedir Alemania que Italia se explicase con más claridad, Mussolini replicó que al fin de cuentas Italia se apoderaría de las Baleares.

La rivalidad franco italiana por el control del Mediterráneo occidental se ha concentrado desde hace años sobre las Baleares. España empezó a erigir formidables fortificaciones en dichas islas hará unos cuatro años. Poco después, veadamente, Italia acusó a España de estarlas fortificando a favor de Francia y que las islas estarían a disposición de los aviones y acorazados franceses, llegando a rumorarse que España se disponía a vender las islas a Francia. Por esa época Italia envió un nuevo embajador a Madrid. Se asegura que éste recibió terminantes instrucciones de hacer todo lo posible para evitar que las islas Baleares cayesen bajo dominio francés.

### NOTAS EDITORIALES

## La Unidad Sanitaria

Cuando tuvimos el honor de recibir la visita del señor Secretario de Salubridad Pública, nos permitimos hacer algunas observaciones al margen de las actividades que se pensaba desarrollar en esta zona.

Dijimos entonces, —o quisimos decirlo— que todo lo que no se planteara dentro del límite modesto de nuestras posibilidades económicas, era sencillamente fantasía tropical. Soñar con un hospital moderno, con edificio propio, de capacidad suficiente para nuestras necesidades, y mantener ese hospital en condiciones de eficiencia, nos pareció prácticamente irrealizable.

Parece, sin embargo, que ni el señor secretario de Salubridad, ni las autoridades que intervinieron más o menos directamente en el proyecto, ven las cosas en esa misma forma. Dejemos al tiempo que sirva de juez entre los dos criterios.

En la visita que hicieron los ingenieros don Enrique Volio y don José Francisco Salazar, se resolvió definitivamente la construcción del edificio. Parece que se levantará un bello pabellón de dos pisos, de cemento armado, a toda la capacidad que permita el lote de la manzana 14 donde habrá de ubicarse. Los planos que está ejecutando el ingeniero Salazar contemplan todas las comodidades y adelantos modernos. Dentro funcionarán un salón de maternidad, un dispensario prenatal, una clínica infantil y las otras dependencias que ahora funcionan en la Jefatura de Sanidad. Todo ello es muy hermoso y de verdadera necesidad para esta zona. ¿Qué más quisiéramos nosotros que ver realizado este sueño! Pero... ¿y con qué vamos a pagar todo esto? La Junta de Asistencia Social, —que según el proyecto suministrará el dinero para la construcción— apenas tiene en caja noventa y ocho mil colones, y el edificio solamente vale más que esa suma. Si al correr tan ligero pensamos que el gobierno va a tendernos la mano a la hora del cansancio, mejor que no corramos. Ni el gobierno tiene dinero ni tiene la intención de ayudarnos. Allí están el balneario, el edificio de correos, la vieja casa de la gobernación, el cuartel de policía y las casas de la manzana 19. Lo que no hagamos con nuestras propias fuerzas, mejor que no lo hagamos.

Pero aparte de este peligro, que ya es grande, corremos también la posibilidad de que se estanque la Unidad Sanitaria, que es lo más importante y lo más urgente que nuestra situación reclama. Está bien que se piense en la construcción del edificio si ello está condicionado a un futuro hipotético independiente del funcionamiento de la Unidad. Lo que interesa es esto. Interesa que empiece a funcionar la unidad sanitaria en cualquier edificio y en cualquier condición. Que se instale y trabaje. Después vistámosla con todos los ropajes que podamos comprarle con nuestro propio dinero. No dejemos que se nos vaya el único pájaro que hemos podido agarrar en tantos años, por estar viendo las escuadras de patos que cruzan por el cielo.

## PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Contigua a la Piscina del Club Mi amar

Atención especial para familias.  
Cuartos frescos y confortables.  
El mejor comedor del Puerto.

Precios Moderados.

Apartado No. 92

## Un delegado de los Croix de Feu ofreció a Queipo del Llano ayuda material

SEVILLA. — August Herriot, líder fascista francés y Croix de Feu, después de una serie de entrevistas celebradas aquí con el general Franco y el estado mayor, ha comprometido en nombre de su organización a prestarle ayuda material y moral a los rebeldes españoles. Herriot salió rumbo a Marsella con el propósito de levantar dinero y armas en Francia para los insurgentes.

Llano dijo al través de la emisora de Sevilla que una nación civilizada como Francia no podía continuar reconociendo a un gobierno responsable de las atrocidades que las fuerzas de Madrid estaban cometiendo. Queipo del Llano denunció al gobierno inglés acusándolo de cortar la línea del cable a las islas Canarias e interrumpir otras comunicaciones de los rebeldes.

Las autoridades inglesas en (Pasa a la pág. 5)

## OFRECEMOS

El mejor café al más bajo precio y con las mayores comodidades para su entrega. Vea y compare.

Café B. ....	¢ 35.00
Café A. ....	40.00
Café Triángulo. ....	52.00
.. Turrialba. ....	60.00
.. La Perla. ....	70.00
.. Esmeralda. ....	80.00

Estos precios puesto en su estación de Ferrocarril empacado como Ud. lo desee.

ORDENELO a

Madrigal & Solano

San José, C. R. — Apartado 829

# NOTICIERO DE LA SEMANA

MARTES 8

Se destroza el "Espíritu Tico" en un aterrizaje forzoso cerca de la Sabana. Venía pilotado por el aviador nacional Luis Paris y procedente de La Cuesta, trayendo dos pasajeros que milagrosamente escaparon de un fatal accidente. Paris sufrió serios golpes en la cara y graves lesiones internas. Declara uno de los pasajeros que la gasolina se agotó, tratando el piloto de planear habiéndolo conseguido hasta que **dió con el beneficio** de los Rohrmoser en donde tomó tierra, estrellándose por la poca longitud del beneficio.

—Ampliada la emisión de bonos de carreteras. También el sobre impuesto de la harina. Los dejó listos ayer tarde el secretario de hacienda, Lic. Gudián.

—Inicia el gobierno la campaña contra enferme-

## Movimiento Marítimo

El vapor PETEN que zarpó hoy 13 de septiembre para Nueva York, vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para New York:  
50.000 racimos bananos.  
100 sacos de café.  
15 Tortugas vivas.  
6 Bultos varios.  
1-Pieza motor.  
Para Génova, vía Nueva York:  
300 Sacos cacao en grano.  
30 sacos café.  
Para Buenos Aires, Argentina, vía Nueva York:  
500 sacos cacao en grano.  
Para Kingston, Jamaica:  
1 Saquita cacao en grano.  
Para la ciudad de Panamá:  
5 Cajas Hoeres.  
Para Cristóbal, Canal Zone:  
145 bultos frutas y legumbres.  
1 Caja jalea.

## La urgente necesidad de integrar la junta de la Colonia de Pococí obliga al Poder Ejecutivo a someter el asunto al Congreso

Durante el período ordinario de sesiones del congreso, la secretaria de fomento sometió a su consideración un proyecto tendiente a la reforma de la ley de la Junta de la Colonia de Pococí con el objeto de lograr su reorganización. El asunto pasó a manos de la respectiva comisión parlamentaria la cual no se volvió a ocupar de presentar informe, dejándolo pendiente de resolución.

Sucedo que para el manejo de la mencionada colonia se necesita resolver brevemente varios importantes negocios y desgraciadamente no se logra nada por falta de integración de la actual junta.

Según fuimos informados, por la secretaria de fomento en vista de esas circunstancias, el ejecutivo tendrá que enviar a la cámara en extraordinarios de nuevo el proyecto de la junta a fin de que sea resuelto.

## La Comisión de Presupuesto recomienda el pago de las subvenciones por servicio de cabotaje en el Sur

La comisión de presupuesto del congreso emitió el siguiente dictamen, en el cual se recomienda la aprobación del proyecto de ley que destina doce mil colones para cubrir las subvenciones por servicios de cabotajes del sur.

Congreso Constitucional.

Vuestra Comisión de Presupuesto acoge el proyecto del Poder Ejecutivo tendiente a obtener una ampliación de doce mil colones para cubrir la subvención correspondiente al servicio de cabotaje al Sur, durante el segundo semestre del año en curso y recomienda a la cámara el mismo texto del proyecto. Sala de Comisiones, San José, septiembre 8 de 1936.

Mariano Cortés, Ricardo Gaitán, Juan R. Romagosa.

período correspondiente y ya se encuentran en poder de la sección estadística del Instituto del Café, todos los datos necesarios para el cuadro final. Hasta el momento están debidamente verificados los números del período transcurrido, que montan a 20 millones, 800 mil kilos.

—Formula el poder ejecutivo ante el congreso un proyecto de ley con miras de proteger a las industrias nacionales abatidas por las crisis. Tiende, en su fondo, a mantener la barrera proteccionista aduanera para varios artículos de manufactura costarricense. Abarca el maíz, los frijoles negros y otros productos que aun cuando no son de aquí, están catalogados entre los de consumo indispensable.

—Haremos todos los gastos para la representación de Costa Rica en la exposición de Nagoya, reclama a es-

## PENSION MODERNA

Si necesita hospedaje ordene su habitación en ésta su casa.

Asepsia, buen trato y magnífica alimentación, son la norma del nuevo propietario VITERVO DELGADO.

**MADERAS** Compre todas las que necesite en el **MADERAS**  
**NUEVO DEPOSITO DE MADERAS**

**MADERAS DEL PACIFICO Y DEL ATLANTICO**  
Precios los más bajos de plaza

AGANOS UNA VISITA

200 varas al Norte del Correo. Local que ocupó la Fábrica de Casanova.

JOSE F. FERNANDEZ

dades venéreas. El departamento respectivo llevará a cabo esa campaña de educación en los colegios, cuarteles y otros centros del país. Ampliamente se prepara a la gente sobre los peligros de esa enfermedad.—Será una campaña franca que trata de abrir los ojos a todos para que prevengan tales enfermedades.

—Ampliada la vigencia del recargo del diez por ciento en los derechos de aduana. C \$250.000 más para pagar cuentas pendientes de la junta nacional de carreteras. Corresponden a ampliación de varios trabajos autorizados. El proyecto será enviado mañana al congreso por la secretaria de hacienda.

—Me he enterado de que la capital unánimemente ha respondido al llamado de la junta de educación en forma espontánea los ciudadanos han dado sus contribuciones para cubrir las fuertes obligaciones contraídas por la junta en la atención de las 23 escuelas de San José. Esto prueba que las predicas de la escuela no han sido estériles y que los ciudadanos poseen una alta comprensión de sus obligaciones cívicas. Que todos contribuyamos en esta obra de cooperación; ricos y pobres, cada cual en la medida de sus posibilidades. Dice el señor inspector provincial de escuelas de San José.

—Interesado el mercado de la República Argentina en efectuar compras de café de Costa Rica. Se reciben informes de que una de las casas más fuertes que mercó recibió una comunicación de la firma J. Bonare comprar cantidades ilimitadas. La cámara de cacao y C<sup>o</sup> de Buenos Aires. Propone hacerse cargo de recibir en consignación cacao y café.

—Supervigilará la secretaria de hacienda las cámaras nacionales de comercio. Se consigna en el pro-

## PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómodas habitaciones  
Único establecimiento en el puerto con cuartos con baño. — Cantina bien surtida.  
Salón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No.263

yecto sobre creación de dichas cámaras que ha formulado el secretario de la cámara de comercio de Costa Rica. Vasta clasificación del comercio y de la industria se hace en la importante iniciativa. Mañana a las dos de la tarde se entrevistará una comisión de la cámara con el jefe del estado.

MIERCOLES 9

Salubridad y educación pública emprenden conjuntamente una activa campaña contra la propagación de la difteria. Trátase de someter a todos los niños a la prueba de Schick para prevenirlos contra la terrible enfermedad. Se le notifica al señor secretario de educación la fundación de la academia de la historia, correspondiente de la española.

—A 21 millones de kilos ascendió la cosecha de café 1935-1936. El último del presente mes cierra el

te diario, al llegar ayer a San José e Iseñor Kurowith, delegado comercial japonés. Deseamos tener en los países hispanoamericanos nuestros mejores proveedores.—Los visitantes al Japón no encontrarán ninguna dificultad de idioma, porque el castellano se enseña oficialmente y muchos japoneses lo hablamos.

—Expulsión de todos los comerciantes extranjeros que han sido juzgados por delitos contra la hacienda pública. El comercio nacional ha encargado a dos abogados para que soliciten certificaciones ante las oficinas judiciales de la república, en el sentido referido. De acuerdo con el Código Fiscal, con un simple acuerdo del poder ejecutivo, puede realizarse la expulsión.

—Totalmente modificada la redacción de la ley general de bancos. Trabaja activamente en terminar lo más pronto el texto. La secretaria del congreso envió ayer la primera parte a la imprenta nacional. Conforme lo anunció "Diario de Costa Rica" para armonizar todo el articulado con las observaciones introducidas, ha sido preciso cambiar la redacción.

JUEVES 10

Descubre la tributación que ocho importantes casas comerciales trataban de rehuir el pago del cedular. Realizados los exámenes de los libros de contabilidad se comprueba que deben cubrir ese tributo. Alrededor de C \$25.000 han ingresado por concepto de impuestos atrasados que no han pagado. De gran importancia la labor que despliegan los peritos del respectivo departamento de la tributación.

—Nueva ley de contabilidad mercantil propondrá

## Lancha Moderno

Servicio de pasajeros y carga a Cahuita y Puerto Viejo.—La lancha sale todos los lunes a las 10 a. m. y los jueves a las 7 a. m.

Para más informes, la oficina de THOS Mc. GUINNESS o con el capitán de la lancha en el muelle.

el ejecutivo al congreso. Los libros, que ahora pueden llevarse en cualquier idioma, tendrán que serlo en el futuro en español. Deberán llevar libros de contabilidad los negocios que tengan un movimiento mayor de cinco mil colones. Los bancos no emisores deberán dar cuenta diaria a la institución emisora del estado acerca de la cantidad de billetes que tengan en su poder. Multa de C \$500, la primera vez, y suspensión de la patente la segunda vez, a quienes no lleven sus libros.

—El ejecutivo accede a rescindir el contrato celebrado para cultivo de cañaya. El contratista señor Greñas así lo solicitó por conducto de la secretaria de fomento. Para llevar a cabo los cultivos había arrendado un terreno situado en las cercanías de Paraiso.

—Ingenieros mexicanos terminaron el estudio para la elaboración de aceites vegetales en Costa Rica.

TOME —

# GAMBRINUS

— y brinde por su propia salud y satisfacción

## Un experto inglés de...

(VIENE de la Página UNO). — los heterogéneos partidos izquierdistas que dominan en Madrid, es decir, comunistas, sindicalistas, anarquistas, socialistas, republicanos y nacionalistas. Cuando este conflicto estalle definitivamente, las atrocidades cometidas en Madrid en el mes de julio parecerán juegos de niños. Es esa la razón porque Inglaterra insiste ahincadamente en que todos sus súbditos salgan cuanto antes de España.

### COMO ENTRA FRANCO A MADRID

El general Franco entró a las puertas de Madrid en menos de un mes, pero será antes precedido por una terrible hambre y sed, y habrá un completo caos pues se cortará el abastecimiento de alimentos y el agua de la capital antes de que se efectúe la toma. Los rojos españoles han perdido la guerra porque cuando estalló la revuelta bolchevique en el país no se había comple-

tado su organización. Ya los rojos se habían ganado a casi todos los soldados, mineros, aviadores y obreros de las fábricas. Es muy curioso notar que los obreros que trabajan en maquinarias y los que laboran en grandes fábricas se pasaron prontamente a las filas comunistas, mientras que los campesinos por regla general han permanecido conservadores y católicos. Como excepción de esta regla han prometido dividir entre ellos los ricos predios de los acaudalados terratenientes y de la Iglesia. Mediante el mismo truco logró Lenin captarse el apoyo de un gran número de mujiks, aun cuando éstos lo odiaron después de los habitantes de los pueblos y aldeas, los que simpatizaron con los rojos por haberles estos quitado la poca tierra que poseían y los convirtió luego en empleados del Estado, para explotar las enormes granjas en común. Pero los iabriegos católicos es-

pañoles, descendientes de los conquistadores del Nuevo Mundo, no son aldeanos rusos. Están dispuestos a combatir el terror rojo con un terror blanco. Esos campesinos odian al comunismo español hoy, con el mismo fervor que los rojos hispanos odian hoy a María Santísima, y han marchado para unirse a los blancos estandartes de los rebeldes, en mayor número que los mecánicos y obreros rojos han corrido a unirse bajo la bandera roja. La ventaja final de los rebeldes es tener consigo a casi la totalidad del ejército y por lo tanto suficiente número de líderes e instructores militares, mientras que los rojos sólo tienen el población de las ciudades que está fuera del medio en las áridas sierras falto de disciplina y carentes de oficiales, lo que no sorprenderá a nadie, si se tiene en cuenta que tiene la mala costumbre de levantar la tapa de los sesos a cualquier oficial que lo contradiga"

## El Maharaja de Mysore fué recibido en Berlín con honores de Monarca

El potentado indio lleva consigo para beber, gran cantidad de agua de Ganges

BERLIN. — Se encuentra en la capital del Reich el príncipe reinante Maharajá de Mysore, quien ha sido recibido a su llegada con todos los honores que le corresponden a su calidad de príncipe.

El distinguido huésped, que puede vanagloriarse de ser el segundo potentado del mundo en-

tero, ha emprendido un viaje por Europa.

Después de pasar seis semanas en Londres, el Maharajá se propone visitar Suiza, Austria y Hungría.

Entre el numeroso equipaje que trae consigo este famoso príncipe indio, figura una gran cantidad de agua del Ganges, que es el río sagrado de los hindúes. El Maharajá, que en su vida ha tomado bebidas alcohólicas, ni agua mineral, encuentra muy bien apagar su sed con agua del famoso río.

## Un delegado de los...

Viene de la Página 3

Gibraltar negaron tales cargos alegando que el cable a Canarias era propiedad italiana. Se espera que la ayuda principal de los franceses fascistas a los rebeldes españoles sea en forma de dinero, pues mientras ellos carecen de fondos el gobierno de Madrid cuenta con las reservas del banco de España.

La prueba de la escasez pecuniaria es que los rebeldes no han podido pagar las tropas marroquíes desde que comenzó la revolución. El comercio del sur de España está contribuyendo bajo compulsión o voluntariamente con fondos a la revolución. Las tropas de Marruecos desembarcaron en la península a razón de doscientos hombres diarios, siendo transportadas en avión. El general Franco ha admitido que la escuadra leal aún domina los estrechos siendo peligroso hacer transportes marítimos.

## EL TURISMO...

Viene de la Página 2. evocaban la Babel prehistórica. Pero volviendo a nosotros: no es el simple cuaderno en donde se anuncian las numerosas especialidades características y bellezas del país, lo que importa que hagamos para atraer al turista. Es necesario ponernos en comunicación con las grandes compañías de vapores que se dedican al negocio del turismo, con los centros turísticos de Europa y Esta-

dos Unidos y valernos de una eficazísima propaganda a base de ventajas halagadoras y aun de competencia. No es triste, por decir lo menos, que todavía nos pregunten, cuando hacemos el elogio de Colombia, qué idioma se habla allá, si acaso tenemos ferrocarriles, bibliotecas y luz eléctrica? Sucede esto porque la prensa de Europa no da publicidad a ningún artículo que no se pague previamente, y sin fondos destinados a este renglón, no es extraño que sólo veamos en la prensa las mencionadas catástrofes telúricas, de conspiraciones y la expresión de nuestra naturaleza lujuriantes pero malsana, que trae consigo epidemias y desastres. Allí se cree que tenemos muy ensanchados nuestros horizontes y pomposamente hablamos del prestigio alcanzado por estos países de Europa, sin sospechar que aun las gentes educadas de este hemisferio, tienen una profunda ignorancia de nuestra idiosincrasia y los evidentes progresos que hemos realizado en el curso de nuestra vida independiente.

Génova, agosto de 1936

L. F. Angulo

## HUMOR

—¿Por qué le pegó usted 30 puñaladas a su víctima?

—¡Ay, señor juez! es que me gusta mucho ese número.

Penitencia. —Padre, venimos a presentar uno de nuestros números, para que nos permita trabajar aquí, decían unos saltimbanquis al cura del pueblo.

En el momento en que uno de los artistas caminaba en las manos, llegaron dos señoritas a confesarse.

—Virgen santa!, dijo la una. Yo no puedo confesarme. Fíjate las penitencias que está poniendo el padre; y yo qué voy sin calzones!

## "ALAJUELA" nuevo colega costarricense

Ha llegado a nuestra mesa de redacción el nuevo semanario alajuelense, que se edita bajo la dirección del señor Leonel Sánchez Q. Interesante material de lectura y buena presentación editorial. Mucho agradecemos el canje y lo devolveremos muy gustoso.

## Cigarrillos

# EMU



## SABROSOS

Por su fina liga de tabacos

## IMPORTADOS

## SEMILLA BRACATINGA



ARBOL DE 2 AÑOS. ALTURA 9 METROS  
CENTRO COMERCIAL

UNICO DISTRIBUIDOR

PARA SOMBRA, TAPAVIENTOS Y MADERA

Precio en San José:

Paquetes de ₡ 1.00 y ₡ 5.00

## NOTICIERO DE LA SEMANA...

Viene de la Página 4

Ayer tarde recibió el secretario de hacienda, licenciado Gudián, un despacho cablegráfico en el que se le notifica que quedó listo el estudio que se envía por correo aéreo. Dicho trabajo fué solicitado por la secretaría de hacienda, y con base en él se emprenderá en el establecimiento de esa fábrica.

—Construcción de un gran edificio para las cámaras nacionales de comercio. Tendrá oficinas de estadística, información, para muestrario permanente de productos nacionales, etc. Este punto se contempla en el proyecto sobre creación de las cámaras nacionales de comercio que ayer le fué entregado al señor presidente.

## VIERNES 11

Será exigida la fotografía del sufragante para las próximas elecciones de 1938. 130.000 retratos de ciudadanos, cuando menos, tendrán que ser hechos para las respectivas cédulas de identidad. Las cédulas electorales del registro cívico que se han usado en las últimas elecciones quedarán suprimidas. El ciudadano portador de la cédula de identidad con fotografía y limpia podrá sufragar en cualquier mesa electoral del país aunque su nombre no aparezca en la lista de votantes respectiva.

—Obligadas las municipalidades a invertir inmediatamente la cantidad destinada a la compra de suero antiofídico. También deberán contar con el equipo co-

## LABORES MUNICIPALES

## REGLAMENTO DE CAÑERÍA

Fué remitido, por medio de la gobernación de la provincia, a la consideración de la secretaría de gobernación, el reglamento de cañería que había sido aprobado por la corporación municipal.

## CUENTAS PAGADAS

Se ordenó el pago de una cuenta de Alfredo Jacson por limpieza del rastro de Matina, y fué comisionado el señor gobernador para arreglar de manera estable estos pequeños gastos de higiene fuera de la ciudad.

## LICITACION

Nota del director de la Imprenta Nacional aceptando la publicación para acarreo de basuras que será publicada gratuitamente en La Gaceta. Se acordó dar las gracias.

## RESOLUCIONES DE LA SECRETARIA DE GOBERNACION

Fueron leídas algunas resoluciones de la secretaría de gobernación, confirmando los vetos interpuestos por la gobernación de la provincia. Se acordó archivarlas.

## BALNEARIO

Apeación del administrador del balneario don Santiago Ruiz en que hace extensas consideraciones sobre incumplimiento del contrato por parte de la municipalidad.

Se acordó celebrar sesión especial para estudiar detenidamente este asunto.

## CAMINOS

Se leyó una comunicación de la gobernación en que transcribe

nota del inspector general de hacienda municipal referente a fondos de caminos. Se resolvió que habiéndose gastado algunas sumas en reparación de caminos y puentes usando fondos generales, informe la gobernación de los gastos hechos en este concepto.

## ALCANTARILLA

Se acordó ordenar la construcción de la alcantarilla que está frente a la Logia Masónica cuyo costo calculado por el señor ingeniero don Enrique Volio, subirá a la suma de 600 colones.

## ELENA DE MANDAS

Se queja la señora Elena de Mandas de que el agente principal de policía de Matina está vendiendo lotes a nombre de la municipalidad, cuyos lotes le perte-

ayer resolución con fundamento en las prescripciones de la ley que prohíbe a las municipalidades invertir fondos comunales en fiestas, celebraciones o recepciones.

## DOMINGO 13

El ciudadano polonés don Louis Feigenblatt intensificará sus actividades agrícolas. Acaba de regresar de Europa trayendo una maquinaria inglesa, especial para descascarar naranjas a fin de exportar ese producto que se emplea allá para la elaboración de dulces.

—Lo primero sería pagar los ascensos concedidos a los maestros de acuerdo con la ley orgánica. Le dice la Asociación de Maestros Unidos al señor secretario de Educación Pública, con motivo de los decretos sobre reformas a la Escuela Normal. Esas omisiones en realidad constituyen una verdadera deuda a favor de aquellos maestros.

—Nueve productos de leche para alimentación de niños exonerados de pagar el aforo aduanero. La secretaría de hacienda atendió la solicitud de la casa importadora.

—Diez nuevas motocicletas para el servicio de la dirección general de tráfico. Deberán venir equipadas con todo aparato e implementos que se requieren para vigilancia de esta clase. Por medio de la secretaría de hacienda se abre la respectiva licitación.

—Urgente la creación de una partida en el presupuesto para la adquisición de libros. Debemos actualizar la biblioteca nacional dotándola de libros científicos modernos. ¿Quién va a consultar con fortuna, libros sobre ciencia o sociología escritos hace 40 ó 60 años? El director de la biblioteca nacional sugiere la creación de esa partida para libros y la fundación de una revista de la biblioteca.

—Si nuestros obreros y campesinos economizaran lo que gastan en ron y guaro, mejor podrían atender necesidades imperiosas de sus hijos. Declara el señor secretario de educación pública, a propósito de la campaña para que en las escuelas todos los niños se calcen. No ignoro el estado de pobreza de algunos sectores del pueblo y por eso, llevado de mis sentimientos de humanidad y discreción no habré de violentar esa campaña en la que estoy empeñado.

—Se estudia la posibilidad de instalar una gran planta empacadora de carnes en el Guanacaste, con capital norteamericano y empresarios costarricenses interesados en estos negocios se dan los pasos necesarios para el estudio en referencia. Don Justino Sansón será nombrado encargado de negocios de Costa Rica en Nicaragua. \$ 175.000 en dinamita se importan anualmente en este país.

Guillermo Niehaus & Co.  
LIMON

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS  
Compra Cacao - Material de Tranvía  
Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo  
Importación de mercadería en general

## Suero Butantán

Contra mordeduras de serpientes. Téngalo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.

EXISTENCIA PERMANENTE.

## Laboratorio de Análisis Clínicos

Del LIC. CARLOS VIQUEZ

Avenida Central, San José — Frente a las Compañías Eléctricas

respondiente a fin de mantenerlo al alcance de los médicos oficiales.

—Se organizan los maestros de la ciudad de San José. Forman una asociación que cuenta hasta ahora con 247 socios. Disciplina y responsabilidad es el lema de la nueva agrupación.

—Reanuda el Internacional la exportación de piñas a los Estados Unidos. El departamento agrícola recibió noticias de que las condiciones son buenas. Desde Chicago don Víctor Manuel Yglesias pide que se le envíe un regular embarque.

—Total revisión de la legislación proteccionista en cuanto al arroz, maíz y frijoles. Será propuesta en las próximas sesiones del congreso en vista de la gravedad que asume la escasez de arroz y la necesidad de importarlo del exterior. Varios diputados propondrán un plan a base de dar nueva vida a los almacenes de depósito y garantizar un minimum de producción que alcance a cubrir las necesidades del consumo interno.

—Será lanzada la candidatura a diputado por la provincia de Cartago del Lic. don Ricardo Jiménez. — Así nos fué informado ayer, diciéndonos que un grupo de ciudadanos de Cartago y otros cantones están en esa inteligencia.

—Fundamentales reformas a la ley sobre abastos. Que sean los agentes de policía los que conozcan los juicios por acaparamiento de artículos de primera necesidad. La mercadería que sea decomisada se rematará, y su valor lo fijarán dos peritos, uno de la cámara de comercio y otro del interesado.

## SABADO 12

La secretaría de salubridad impondrá normas para garantizar la pureza de los productos medicinales. — Aplicando una ley vigente, exigirá que los anuncios de los mismos respondan a la verdad. También hará extensiva esa medida a los profesionales. Trascendental disposición que prepara el doctor Peña Chavarría.

—Surge un conflicto entre los tribunales y las compañías eléctricas. Originóse al practicar el juzgado civil una diligencia de certificación de salarios. — Las empresas manifiestan no tener archivo de planillas. — Ante esa irregularidad, el juez ordenó ayer una nueva diligencia y la inmediata exhibición de los libros, desde diez años atrás.

—El ejecutivo regulariza el traslado de trabajadores a las zonas de producción. Para obtener pases de ferrocarril o en lanchas, los interesados deberán presentar constancia de buena salud y prueba de haber conseguido ocupación. Facilita, asimismo, la hospitalización de los que se enfermen o su regreso al hogar. Solamente la secretaría de gobernación podrá extender los pases a que se refiere este decreto.

—La inspección de hacienda municipal objeta las erogaciones para festejos del 15 de setiembre. Emitió

recon a ella. Pide se ordene una investigación adecuada para comprobar los derechos que ella tenga. Se acordó pedir informe sobre dicho asunto al señor gobernador.

## JORGE VEGA

Reclama que se le ha variado su patente de cafetería de tercer orden. Se acordó pedir informe a la gobernación.

## CALIFF THOMPSON

Solicita que se le extinga su patente de taller de mecánica en justicia a que no tiene ninguna maquinaria de ninguna clase, y solo hace trabajos a mano. Se acordó pasar el escrito al señor inspector de patentes para que informe.

## RASTRO MUNICIPAL

Se leyó el informe del juez del Rastro dando cuenta que durante el mes de agosto se destazaron 132 cabezas de ganado vacuno, 102 de cerdos y 40 tortugas. Se acordó archivarlo.

## FINANZAS

Se leyó el estado de caja y curso de recaudación al último de agosto que da un total cobrado de \$223.413.61. Un total gastado de \$162.411.74 y un saldo

(PASA a la página 12)

With San Sebastian now under their command, the Revolutionary forces are concentrating all their available forces to intensify their activities through this section of the war torn country.

The legionaires stormed the strategic city of Maquenda, about 40 miles from Madrid, in a terrific bayonet charge against the most desperate resistance of the government militia. The latter were reported to have been handicapped by having to drag their artillery into their new defensive positions by hand. The huge bombers of the rebel forces again were the decisive factor in this battle, when they raked the defenders by machinegun fire and bombs. Another column of General Franco's army is reported to be exactly 20 kilometers from Toledo and they hope to get there in time to relieve the heroic officers and cadets who have withstood the siege of an entire government army.

In the northern sector around Bilbao, General Mola is reported to have resumed the offensive with his African contingents gaining possession of Orrio, Oguinaga and Esteban. The Basque volunteers retreated as far Zarauz, and the government plans are said to have destroyed the San Sebastian-Bilbao railroad in several places in order to keep the rebels from advancing their heavy artillery which has been principally responsible for their recent victories.

The most sanguinary battle of the entire war is reported to be now proceeding in the vicinity of Toledo where the government is making drastic endeavours to check the advance of the Rebels.

General Franco is supposed to have mobilized 165,000 men to the north and west of Madrid and he expects to increase these to at least 1,000,000 within the next fortnight when he launches his definite advance against Madrid.

Another priceless monument of Spain's historic past was destroyed early yesterday when the government forces dynamited the noted fortress of Alcazar, Toledo which the rebels had for weeks refused to surrender. The explosion is said to have destroyed large sections of the city and to have killed hundreds. It is hoped that the numerous women and children who were placed in the lower vaults of the fortresses have escaped a cruel death. A terrible hand to hand battle is now being waged between the surviving rebels and the military.

Bilbao is now completely surrounded by the rebels and General Mola has sent the defenders an ultimatum demanding their surrender; is it believed that this demand will be acceded to as much disorder exists in consequence of the efforts of the extremists to create a veritable reign of terror.

From Burgos it is reported that the revolutionary forces operating in the Guadarrama section have captured several important positions and an effort is being made to cut off railway communication between Madrid and Valencia.

## NO MORE RIVALRY

As a consequence of the laws which have been instituted in Jamaica and Britain for the protection of the Jamaica Banana Producers Association, and after several conferences had taken place between the Heads of the different Companies operating in that Island, an agreement has been reached whereby the spirit of rivalry and antagonism need no longer exist.

According to this agreement should a ship, say of the Association, arrive first at a certain port she will take all the fruit offered for her port of destination and would on arrival there deliver same to the Agents of the Company for whom it was intended. The ships of the United or Standard Fruit Companies will act in similar manner. By this arrangement much of the time now wasted and expenses involved by having to wait on individual steamers will be saved and the fruit will arrive at its destination in fresher condition. Peace has therefore been secured at last.

The market price for fruit has reached the limit of three shilling and six pence per bunch.

## The Negus and the League

London advises that the Emperor Haile Selassie has created much concern by announcing his intention of attending the annual meeting of the League of Nations as the Delegate for Abyssinia. Italy has notified Geneva that she will not attend if the Negus be permitted to do so, and she has further stated that recognition of her annexation of the African Empire would be required as a condition for the attendance of her Delegate in any event.

Much diplomatic activity is being displayed, it is alleged, in

an effort to straighten out the difficulty as the Nations are all anxious for the co-operation of Italy.

The 93rd Session of the Council met yesterday in a political atmosphere regarded as the most uncertain since the founding of the League and Delegates are hoping that there will be an avoidance of the more difficult international problems. The Italo-Ethiopian matter does not, it is understood, appear among the 24 items listed for consideration.

## Teodoro Picado

Barrister and Notary Public

Former State Secretary of Public Education is pleased to be again able to offer his services in all judicial and Notarial matters to his friends and clients of the Atlantic Zone.

COMMUNICATIONS MAY BE ADDRESSED TO

Box 152, Limon, or Box 1241, San José

## Honduranian Rebels Again Defeated

From Tegucigalpa it is officially announced that on Sunday last government forces under the command of General Juan B. Chaves, defeated a group of rebels led by Generals Manuel Samayoa, Juan Bautista Meindosa and Mariano Bertrand Anduray

near the Nicaragua border. General Mendoza was reported to have been taken prisoner, a number of the insurgents killed and much war material, horses and correspondence of a subversive character seized.

Dr. Angel Zúñiga Huete, a member of the Liberal Party and a strong opponent of President Carias, arrived in San José last Tuesday. He was expelled from Nicaragua in consequence of his activities on behalf of the revolutionary movement which, in a statement given the "Diario", he says will eventually succeed.

of lead in the proportion of two pounds to 50 gallons of water.

It is a pity the government could not find it convenient to deliver the remedy to our poor coconut farmers who are suffering terribly from the havoc being made by these insects on the industry.

## Destruction of Our Coconuts

Some weeks ago the attention of our authorities was called, through these columns, to the distressing conditions existing in our Coconut groves in consequence of the ravages of the Coconut worms and we emphasized the need of an effort being made to combat the evil. We are, consequently, pleased to find that our esteemed Governor, don Ricardo Alvarado, has been taking the matter up with the Chemist of the Agricultural Department which has resulted in our being advised of the remedy given by Dr. Ballou, a French Entomologist, for the destruction of these insects. The Doctor recommends the spraying of the trees with a decoction composed of arsenate

## UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores

Salidas

"VERAGUA" . . . . . 20 de Septiembre  
"QUIRIGUA" . . . . . 27 de Septiembre  
"PETEN" . . . . . 4 de Octubre

F. J. ALVARADO & Cia., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

## The Bishop's Reception

On Monday last the children of the Sodality offered a welcome programme to Bishop Welcome programme to Bishop Wollgar ten our Vicar Apostolic, for his safe return after visiting Rome and the Fatherland. The Hall was testefully decorated and appointed, and a select programme of appropriate songs and recitation was presented. All present were highly elated with the efficiency of the function and the beauty of the performances but particularly so our most genial

## A Soviet Warning

As an apparent response to the recent utterances of the Germans, General Voroshiloff of the Soviet War Department, in a speech

Bishop Alberto for the expressions of appreciation projected by the scenes presented him.

The funds were donated to the Society of Sr. Vincent de Paul. The parents, guardians and teachers of these young ones must certainly be complimented for the skill and patience exhibited by the display of cultured ability.

delivered before a large gathering of the civil populace at Kiev, declared that should Russia be attacked by a foreign country they were prepared to carry the war into the enemy's territory so as to avoid destruction of their own areas.

He further emphasized the necessity of their army being maintained in such a manner as to be able to beat their aggressor on his own ground and teach him the lesson, which would not be forgotten even by his grand children, that the Soviet Republics should never be attacked.

## HAMBURG - AMERIKA LINIE

Próximas salidas de Puerto Limón para EUROPA

(Santander, Plymouth, Cherbourg, Amsterdam y Hamburgo)

M. N. "CARIBIA" . . . . . Octubre 10

Para GUATEMALA

(Puerto Barrios y Livingston)

M. N. "CARIBIA" . . . . . Octubre 5

SERVICIO DE CARGA y PASAJEROS

Para cualquier clase de informes, dirigirse a

HAPAG - LLOYD

Agencia en Costa Rica

Teléfono 2086

Convalescing

We are glad to see that don Santiago Chamberlain of Guapiles is convalescent from the serious illness which had him prostrated in our hospital for several weeks. As a result of his indisposition his immense Saw Mills at Santa Clara were practically inactive during all this time.

It is however a pleasure to know that the anxieties regarding his health are past and gone and his recuperation will be but a matter of a few more days when he will be able to resume his usual activities among us.

VOCAL CONTEST AT NEW CASTLE

On Monday night, the 7th. Instant, the New Castle and Moja Divisions staged an interesting Contest Concert under the chairmanship of Mr. C. Davidson, who in opening the function gave an elaborate address.

Mr. T. Needham, Mr. C. Sawyer, Mrs. Williams and Mrs. M.

Barrett were appointed Judges. The preliminary consisted of songs, solos, duets, recitations and dialogues by each of the contesting sides. These were followed by ten selected songs, and at the close of the singing Mr. Needham, in the name of his associates, declared the result as follows:

follows:

New Castle 642, Main 570. He then gave a warm address on the subject of Unity and was followed by several other speakers from both divisions.

In bringing the function to a close Mr. N. McFarlane gave a vote of thanks for the exceedingly enjoyable evening afforded them all.

Correspondent

A CARD

ADJUTANT WRIGHT begs, by this means, to express to his many comrades, friends, sympathisers and supporters in the Cause dearest to his heart, his regret that in consequence of being so hurriedly called away he was unable to personally say god-bye to all who have been kind to himself, Mrs. Wright and theirs in word, deed or thought. In thanking them all for their support and many acts of kindnesses, he can only pray that the Heavenly Father will continue His many blessings and Fatherly care toward them.

In leaving, he begs that his friends and comrades will extend to his successors in office that same affection it has always been his good fortune to receive from them throughout the period of his stay in Costa Rica.

VENEZUELA WOMEN SEEK EQUAL RIGHTS

CARACAS, Venezuela. — The women of Venezuela have started a fight to prevent themselves from becoming mere creatures "of luxury and pleasure".

They want economic freedom; they want an individual place in the world; they want to be on a footing of equality with men.

For many years the battle has been going on, but it was not until the death last December of Juan Vicente Gomez, dictator for twenty-seven years, that the women fought on a broad front.

The ladies of this country have no political rights and their property rights are vested in their husbands.

As soon as a girl is married, her husband may take all of the money belonging to his raven-haired wife and squander it on blondes if he wants to. The law so provides.

Out in the rural districts when a peon has led a lass to the altar he rides home from the ceremony on his burro, and she follows meekly on foot. She also works in the field and does other manual labor.

The more highly placed women, of course, do not have to walk from their weddings behind a donkey, and they do not have to till the soil, but they feel their lot is nevertheless hard.

The women summed the matter up in a platform of their campaign, now in full swing.

This states, among other things that their object is "to abolish womanhood as a mere object of luxury, of pleasure, of indifference, and free her from the economic yoke; to make her conscious of herself and efficient".

The suffragists are organizing throughout the country and a men's society known as Orve, with 30,000 members, recently took up the cudgels for them.

A feminine group has been added to this body, and Mrs. Ana Julia Rojas, a prominent Ve-

nezuelan, who long was a resident of Long Island, N. Y. is secretary.

One of the most active of the New Deal women is Miss Carmen de Clemente Travieso, a good-looking university graduate, who made herself famous in 1928 by defying Dictator Gomez's troops at the time of the student troubles.

She was one of the organizers in 1928 of the Federation of Students, which is playing a great part in the present revolutionary change to democracy.

On a day when that striking young personality, Jobito Villalba, now president of the federation, made a speech against the tyranny of Gomez, Villalba and other students were seized by the troops.

It was then that Miss Carmen dramatically rushed up to the soldiers, her black eyes flashing, and challenged them to shoot her.

But even Gomez's minions, tough as they were, did not like to shoot beautiful girls.

Her spectacular move did no good at the time, for Villalba and other boys were thrown into prison. Villalba was incarcerated in the notorious rotunda prison for six years, with a seventy-five-pound ball and chain on his leg, and then was exiled to Trinidad for two years.

Miss de Clemente Travieso labored indefatigably for the release of her colleagues, and it was due in no small part to her efforts they finally were freed.

As a part of the suffragist drive, the working women of the country are being organized into unions to obtain decent pay. At present women get an average of 40 cents a day for unskilled work.

Men receive higher wages in the same jobs, and the women are demanding the same pay as males.

La Lotería del Asilo Chapui

reparte en premios el 63 por ciento de lo que produce la emisión; la otra apenas da un 50 por cientos tomando en cuenta el cambio actual, el precio del billete en Costa Rica y el descuento que deberá usted pagar para obtener el pago de los premios. Comprando sólo Lotería Nacional usted evitará que salga oro del país y desde luego impedirá que se agrave la situación del cambio. Por todas estas razones usted debe comprar solamente la

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

Two Factions Housed in Embassy

BERLIN. — The Spanish Embassy recently presented the unique spectacle of two opposing Spanish factions, housed under the same roof.

Entrenched in the private ambassadorial apartments upstairs, and refusing to give them up was Francisco Agramonte y Cortijo, who resigned as Ambassador of the Loyalist Spanish Government

July 29. He now considers himself representative of the Burgos Fascist junta, but has taken no steps to present credentials to the Nazi Government.

Such business as he conducts for the Burgos régime is enacted at a private flat of the Spanish Naval Attaché one mile away.

Mr. Agramonte usually walks there because the diplomatic limousine is retained by representatives of the Madrid Socialist Government.

The latter hold the chancellery floor and the social rooms and offices of the Commercial Attaché next door to the embassy.

The Spanish Minister to Stockholm appeared in Berlin shortly after Mr. Agramonte's resignation to take over the embassy, but decided it was better to return to his own post.

Meanwhile, those in charge of the Madrid interests have been given the cold shoulder by the Foreign Office. In the words of the Loyalist spokesman, "relations between us and the German Government simply don't exist. We are standing by our guns and so is Agramonte. The German Government remains aloof from both of us."

José Achion Ng

Comerciante Detallista

Licores, Abarrites, Cristalería, Artículos de Ferreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento a

PRECIOS DE SITUACION LIMON

Peru's Foreign Trade Gains

LIMA, Peru. Although it fell of 5,728,585 soles in May, Peru's foreign commerce for the first five months of this year totaled 190,391,208 soles, compared with 110,535,791 soles for the corresponding period of 1935. Customs revenues totaled 18,558,396 soles, an increase of 4,106,884 soles. The cost of living in July, taking the 1913 level as 100, was 160, against 156.94 for January.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY LIMON

Fábrica de Hielo y Refrescos

FLORIDA ICE AND FARM Co.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo Venta de Leche y Maderas

tions between us and the German Government simply don't exist. We are standing by our guns and so is Agramonte. The German Government remains aloof from both of us."

To Whom It May Concern

All persons who are desirous of remitting money to Jamaica, at the lowest rate possible, with the reliance that their remittances will reach home safely, ought to call and see an old and trusted friend.

A. R. MENDEZ

Limón

Send in the remittance along with the address of the person to whom the cheque is to be sent, plus seventy cents for Registration, and rest assured the money will reach home safely.

MY DAUGHTER

Daisy Richards

having left my home without my consent since the 22nd. of August 1936, I do not hold myself responsible for her or any Debts she may contract.

LIMON, SPT. 3rd.

S. J. RICHARDS

# Pathfinders Beaten by Matina Team

Not being satisfied with the results of his previous visit, Captain Parchment left with the determination of piercing the defences of our City boys, so on Monday last he returned with his team and succeeded in no uncertain manner. He has set a crossroads in the trail of the Pathfinders. He elected to have first knock at the bowling of the City team, but finding this too good for his

men he went himself to stop the rot along with Sutton, who is now a resident of Matina, and they surely did. Sutton played careful cricket to keep his aggressive Captain in, but on reaching 13 he, too, was howled by S. Smith. In the meantime, however, Captain Parchment had been registering his boundaries and compiling the respectable total of 52 runs. He showed the Pathfinders the way to three boundaries of six and five of four, there were

only six singles in his score. The team's total was 96 runs. In their response, the Pathfinders could only muster 18 runs, Captain Dixon being top scorer with seven. There was a veritable procession of Ducks from the 3rd to the 9th wicket. Smith bowled well for the City team, getting 7 wickets for 27 runs. The admirers of Capt. Parchment were much elated over his success.

# HORSE RACING IN LIMON

On Tuesday Last, the National Holiday of Costa Rica, Race Fans were once more delighted by witnessing another meet of the King of Sports in this city.

The Racing track at Cieneguita was thronged with lovers of the sport and although, through some mistaken ideas among the owners of horses, there were not the usual numerous entries for the many items on the programme, the promoters were satisfied that good showing had been made and so also was the public.

The first race brought out four smart looking horses, resulting in the winning of the event by Mr. J. Ward's "Columbia" the prime favourite of the crowd. He led his field all through the 700 yards to the satisfaction of his backers, doing the run in 41 seconds. Mr. Surrill's "Triplicity" came second.

There was a bad false start in the next race when Mr. Armstrong's "Indian Boy" and Mr. Surrill's "Victor" went the full length of the course. On their being sent back Mr. Francis' little mare "Pearl Girl" came in the winner with "Indian Boy" second. The time was 45 seconds.

The third Race was a very exciting one with four contestants; Mr. Campbell's "Harry Lauder" was prime favourite, but he was beaten by just a neck by Mr. Pasmore's "Bullrush" with Mr. Burrell's "Triplicity" a very close third. The public went crazy over his palpitating finish of the 700 yards run. Time, 43 seconds.

An unfortunate accident happened at this time. A little boy named Hillary got so excited over the close running of the three horses that he forgot there was a fourth horse, and as he ran in on the track along with the crowd, was struck down by the animal at the rear and badly hurt. Comandante Arias, a most enthusiastic turfite, was quickly on the scene and picking up the lad rendered him first aid.

The fourth event was an exhibition between Mr. Domian's "Melba", Mr. Tully's chestnut colt and Mr. Ward's "Columbia" over the 700 yards. Melba came graceful-

ly in ahead of her field in 41 seconds.

This event is opening the eyes of all breeders who feel much in this, and it is hoped that greater events will soon be forthcoming in hippic contests in Limon.

We have seen a letter supposed to be from a Racing Committee of San José to Mr. Littleton of Guacimo in which horse owners are being encouraged to take their animals to San José to compete with the native and thoroughbreds of Cartago, Alajuela and Guanacaste in December. It is therefore hoped that our Atlantic owners will continue caring and fitting their horses for the struggle so that the best may be selected for the invitation if suitable conveniences and conditions are offered us. The letter states that transportation and stabling will be provided by the Commit-

tee. Further information may be had of either Mr. G. H. Littleton of Guacimo or the Editor of this Journal.

Unfortunately through the regrettable death of don Beto Coto of Cartago and don José Monge of Turrialba racing has had an awful setback, as other horse owners of the interior have not proven as sportive as the game demands. However, it is evident some new spirit is being revived in the Capital, so we anxiously await the propositions which will be presented us by the Committee of the Civic Fiestas.

In the meantime Mr. David Lee, and the working Committee of Limon must be congratulated for their very strenuous efforts to revive the impetus in the Sport on this side; and it is hoped

that horse owners, breeders and trainers will give these efforts their wholehearted support rather than discourage them by finding fault with whatever weaknesses may yet be evident in them.

## NICARAGUAN IMPORTS INCREASE

MANAGUA, Nicaragua. — Despite long delays in payment for foreign merchandise Nicaragua's imports in July increased 100 per cent, Germany selling more than all other countries combined. Merchants believe that unless Nicaragua's coffee crop is sold to Germany on a barter basis Germany cannot be paid.

Last year, when coffee exports to Germany were placed on a quota basis, German coffee buyers protested, asking larger quantities. Germany paid 25 per cent more for coffee than United States buyers, but increased the price of merchandise sold to Nicaragua.

# SALUVINA

(THE RIGHT SALTS)

For Liver and

Stomach Aliments

INVALUABLE FOR THE TREATMENT OF

Flatulence  
Indigestion  
Colics

And all forms  
of Stomach  
Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

Manufactured by:

HERMANN & ZELEDON, BOTICA FRANCESA

San Jose, Costa Rica

## A SHOOTING AFFRAY IN CAHUTA

On Monday last a Nicaraguan, by the name of José Obando, ran amuck the law and good order of this Settlement. He had been drinking along with some others and being also, apparently, under the influence of marijuana, got quarrelsome with everyone with whom he came in contact. He then became threatening, and going to his room armed himself with his shotgun with which he eventually shot a native by the name of Raimundo Oliva in his right foot.

The affair caused quite a sensation in the vicinity, as Raimundo enjoyed much consideration for his general good behaviour and, especially, as he did not provoke his aggressor in any way. The Officials of the American Survey boat which, fortunately, was in the harbour at the time, had the wounded man given first aid attention ashore; they afterwards took him aboard where the shots were extracted and arranged to take him into Limon.

The man Obando was arrested by Mr. Ramon Mora, the Agent of Police, and conveyed to Limon to be placed before the Criminal Judge. The accused claims he got the marijuana, which he was known to have been smoking, from a man called "John Bull;" but the entire vicinity are convinced that this is untrue and has only been framed with a view of minimizing the reasons for his vicious intentions.

## France Wants League Empowered to Curb War

GENEVA. — France expressed her belief that the League of Nations should be endowed with greater powers to institute preventive action against war.

There should be no sacrifice of any of the central principles of the League, Foreign Minister Yvon Delbos asserted in an official communication of France's view.

The basic principle of "responsibility and collective action" should be adhered to vigorously, the communiqué contended. Amendment of the League covenant to achieve this would not be necessary, Mr. Delbos held.

Lic. DANIEL ZELEDON  
Abogado y  
Notario Público  
Oficina: Altos Pascual Ingianna

ALLAN SIME  
LIMON, C. R.  
Importación y Exportación  
Depósito de Madera  
Compra de Cacao en grano

ALLAN SIME  
LIMON, C. R.  
Imports and Exports  
Lumber Deposit  
Cocoa Purchased

## RISE IN ARGENTINE CROPS

BUENOS AIRES — Argentina has sown 18 per cent more wheat this year than last, and 11 per cent more flaxseed, according to the official estimate published by the Bureau of Rural Statistics.

The area sown to wheat is estimated at 16,796,000 acres, which total, however, is still 13 per cent below the normal acreage as indicated by the average for the last ten years.

The flaxseed area is estimated at 7,286,500 acres, which figure is within 65,000 acres of normal as indicated by the ten year average. Areas sown to other so called fine grains are estimated at 2,865,000 acres for oats, 1,297,000

acres for barley, 1,729,000 for rye and 98,800 for birdseed. The total area sown to the six grains is 30,850,300 acres, a 12 per cent increase over last year's sowings.

Depósito de Maderas NACIONALES  
EL ATLANTICO  
Frank Maduro hijo, PROP.  
Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito.

Maduro Lumber Yard  
FRANK MADURO Jr. PROP.  
Best native lumber at moderate prices

SALOMON CHIN  
Wee - Le ESTRADA  
Abarrotes y Licores  
Articulos del País  
Precios Económicos  
LA ISERIA

**CAMISAS  
PIJAMAS**

**AT THE JAMAICA STORE**



**G. F. BREEDY**

# Changes in Salvation Army

Adjutant Wright, actual father of the Salvation Army work in this City, left us along with his family, on Friday by the Dutch steamer for his native land Jamaica, being called there by orders from Headquarters. He is succeeded by Major Perry who arrives by the Veragua today.

It was in 1907 that Captain Edward Palacci, a Peruvian, was sent here to inaugurate the work along with Major John Galley. This progressed for some time when it was set back fearfully. Capt. Palacci was succeeded by Capt. Gilmore Scott, who only remained for about six months which sadly prostrated the work of his predecessor. Capt. Alfred Scott was next sent out to carry on, but this Officer ran amuck of the authorities and as his permit was taken away he was prevented from working.

About a month after Capt. Palacci came here Adjutant Wright arrived in the country in search of work, and he soon became interested in the work of the Army. After the departure of Mr. Scott, the work was abandoned for some time; but somewhere about 1913, Mr. Wright was instructed by Headquarters to take over and carry on as best he could. He did so for about a fortnight when the authorities called for his Permit to predicate on the streets and he thereupon petitioned the Governor of the Province for such permission. During this time he had to hire quarters at his own expense, the while earning a livelihood on the docks where he suffered much annoyance by ridicule from his working companions. He however carried on for five years and eight months during which time he suffered eight arrests for preaching on the streets as prohibited by law. Finding it very difficult to continue paying the rent for the cause of the Army from his own purse in addition to the support of his family he resolved after conferring with his few converts and leaders, to build a Chapel of their own. By the generous as-

sistance of don Antonio Canalias, who did all his propaganda printing on easy terms, he started soliciting aid; and by scouring the Estrella division of the Fruit Company's plantations, then in the height of prosperity, as well as other sections, he accumulated sufficient to commence the erection of the present Hall on land which was provided by dint of perseverance of some of his leaders. Subscriptions in aid of the work kept coming in through the influence of friends and parties interested in the Army's work; and further amounts were also obtained by the kindness of the Fruit Company who granted him Excursion Trains at low cost and afforded him other encouragements.

Throughout this period he was not yet an officer of the Army, only a Envoy or local preacher. When the building was completed Territorial Commanders from Jamaica and Panamá came over to inspect the outpost, and Commissioner Bullard, then Territorial Commander in Chief, complimented him greatly for the work he had accomplished without help from Headquarters and invited him to become an officer. He entered the training garrison in 1918, and after passing the course there he was sent as probationary Captain to an outpost at Bluefields in the parish of Westmoreland, thereafter to Port Maria, Buff Bay Montego Bay, Spanish Town, Allman Town and Port Antonio, all in the Island of Jamaica. While at Port Antonio he was in 1928 selected by the Ter-

ritorial Commander to return to Costa Rica to continue the work which had been practically abandoned.

He again buckled to it with heart and soul but obtained very little support sometimes none at all. In the year 1929 matters became worse, all permits for street preaching and the soliciting of funds were withdrawn. He, however, persevered in pressing on the authorities the necessity of Army work as the only means of reaching the stricken permission was restored. So now the time has come when Headquarters has seen fit to again remove him for where he knows not.

During his years of labour in Costa Rica, Adjutant Wright has earned the goodwill of all who have met him, and his family has been highly respected. In our opinion the most distressing part of this separation will be the departure of Mrs. Wright from the children of the Day School which was the great joy of the Army home. All learned to love and respect her; all calling her Mother; in every home and corner Mother was welcome and made happy by the affections shown her.

Adjutant Wright did not selfishly confine his time to the work of the Army; he took a lively interest in the Church work of the various denominations as also the Associations which catered for the uplift of our people. He was always a welcome figure at every meeting of our Clubs and Organizations where educational and cultural thought was the theme.

The Atlantic Voice takes this medium of conveying to Adjutant Wright an expression of the sincere regret which the Community experiences for his departure; but feeling confident that no leaf falls from the tree except by the ordering and guiding hand of Superior Benevolence, we wish him and his family the richness of a Father's love and protection wherever he and they may be located in this Vale of Fears and doubts.

**EL  
CABALLO BLANCO**  
Cantina y Posada  
y Cafeteria  
*Felipe Wing Ching*  
Apartado 395

## A Vacationist Returns

We are pleased to see once more among us Mr. O. Bloomfield Clerk in charge of the Wholesale Warehouse of the Cia. Surtidora de Costa Rica.

Mr. Bloomfield left on vacation, some weeks ago, for the Isle of Springs and has returned looking fit and fresh for another period of strenuous labour.

The Friendly and Literary Association of this City, of which Mr Bloomfield is President, showed its appreciation of his return

**¡WELL!! WHAT???**  
Booth's Bread,  
Biscuits & Buns,  
Without which You can't  
boast of eating the best.  
Berlin Bread  
& Booth's Biscuits  
**The Peoples' Bakery**  
Where you will get the best,  
the industry can produce.

by putting on a pleasant evening, dancing was indulged, in till a wee hour of the morn.

## Prado Campaigns in Perú

LIMA, Peru. — Jorge Prado, Presidential candidate of the National Front, has gone to Ayacucho to campaign for election on Oct. 11 Amadeo de Pierela, president of the National Front, is candidate for First Vice President. Miguel Grand is the candidate for Second Vice President.

The Revolutionary Union party, whose candidate for President is Luis Flores, was forbidden to hold demonstrations on the sixth anniversary of the uprising led by Colonel Luis M. Sánchez Cerro, which upset the Leguia government.

## Will Alti Be Deported?

Sherpherd Alti has again been running foul of the authorities, and on this occasion there is the thought that he may be deported.

The government is much against the admission here of religious cults, especially those of the kind headed by this man. It is therefore time that such fan-

aticisms used to promulgate superstitious thoughts and motives among the people should be abolished from the Community.

The government will do well to subdue these vile, immoral passions which are indulged in under the guise of religion and which often lead to hatred, and may be murder, instead of love among the brotherhood.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡250. El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

## FROM 25 MILES

This vicinity has been much aroused as a result of the death of a woman known by the name of Edith, an intimate associate of a man named Vassell also of this place.

It is alleged that jealous quarrels and threats of violence had been going on for some time between the woman Edith and one Mrs. Bryant, another friend of the man Vassell; consequently on the sudden death of Edith, a fortnight ago, it was rumoured wildly around that Bryant had been the cause of same. This led to her arrest and detention, but she was subsequently liberated by the dictamen of the Doctor who investigated the mat-

ter. Shortly after regaining her liberty Bryant left the vicinity and is said to be now somewhere down the Coast.

## EDGAR YOUNG

**COMERCIANTE**  
Establecido en la Provincia por más de 20 años  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país, abarrotes en general.  
**MISCELANEA**  
Establecimiento esquina Norte del Mercado.  
Entre 4º

## Costa Rica Burial Scheme Association

### AVISO

Seguridad ante todo: Hágase socio de la Sociedad Beneficencia de Costa Rica, para pagar los gastos de entierro. Establecida en Limón, el 5 de Mayo de 1928.

### NOTICE

Secure yourself and family by becoming a member of the only reliable Burial Society established in Limón May 5th. 1928.

# Ahorre!!

*El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso*

*Usted debe ser de esa clase de hombres*

**Banco de Costa Rica**  
**SUCURSAL DE LIMON**

# HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrotes  
El más surtido en Matina

## CRICKET

The match between the Construction and the Excelsior ended in a four wickets victory for the Champions of last season. The "Builders" had the first knock but, due to the steady bowling of Charlie Johnson and S. Maxwell, they could not raise their building to more than 51 pieces. "J. P." is not living up to his reputation or is he deceiving us? His brace of Ducks was certainly a fine exhibition. The ball which bowled him was just a regular paced one from Johnson, but it left the "Idol" with his bat all set and hit his wicket. Anyhow, all this is in the game of Cricket.

When the "Ambitious" went to the wickets, Maxwell and Kerr were dispatched unusually early—the score then being one run for two wickets. What an average! However, Sutton and V. Walker, who followed, stopped the threatened rot by punishing the fast ones from "J. P." and treating the others with scant courtesy. It was noticed that the Captain of the Construction took exception to the batting of Kerr and Walker and gave his bowler orders not to bowl, but this he cancelled within a few minutes. The final scores were, Construction 51, all out, Excelsior 66 for 6.

The Picnic match which took place between the teams captained respectively by S. Smith and J. Robinson was most interesting and exciting as the winners were to receive a crate of Beer. Smith's team won and showed their opponents not only how to play cricket but how to drink Beer at their expense. The scores were Smith's XI 61 for 9, Robinson's 53 all out.

The "Builders" gave the Unity a severe trouncing last Sunday in their return match of the season. When they first met, the "Builders" were defeated by 4 runs and 6 wickets, but they turned the tables on this occasion. Unity had

only nine men present and so were forced to close their inning at 45 runs for 8 wickets. The "Builders" replied with 100 for 4 wickets. E. Harrison retired after compiling 41 by free hitting.

As a result of this match it is understood that Construction, Unity and Surtidora are all out of the race for the "Mug".

Tomorrow the Unity will meet the Excelsior in their regular fixture. We are wondering if the "Ambitious" will be able to make another step up for the Coveted Cup.

In the match between the Rathfinders and the Matina team, the attack of the Youths was good and steady, especially that of S. Smith, but it was the veteran Parchment who by free hitting, made 52 runs in 25 minutes — 38 runs with 8 strokes was the acme of the day's play. We were all sadly disappointed with the batting of the Youths they were all dismissed for only 18 runs. They intend, we understand, making a trip to Jamaica. Is this the way they are going to play in that Island?

SPECTATOR

### Mussolini Visits Napoleon's Shrine

PORTO FERRAJO, Isle of Elba. Premier Benito Mussolini visited the shrine of Napoleon and then ordered new memorials to his acknowledged hero.

Mussolini flew here from Rome and devoted most of his pilgrimage to reflection over the Napoleonic relics. He was accompanied by Lieut. Gen. Archille Starace, Secretary of the Fascist party, and Giuseppe Valle, Under-Secretary of the Air Ministry.

He spent a long time browsing in Villa San Martino, the home Napoleon had built for himself during his first exile. He made a careful study of the completed restoration of the home which he ordered four years ago. The possible strengthening of the Isle of Elba as a naval and air bases was foreseen when it was announced that Mussolini had flown to Porto Ferrajo. He made a tour of the island and discussed various military problems with high navy officers.

### Fights Hoffman Libel Charge

TRENTON, N. J. — Named as a codefendant in Governor Hoffman's suit for \$100,000 damages for libel, the Radio and Television Corporation of New York, in its answer in the Supreme Court denied that Boake Carter, radio commentator, was in its employ. In the suit the Governor charged the commentator improperly criticized his conduct of the Hauptmann case.

## THE MIRACLE OF ICE FROM HEAT

SEE THE NEW AIR-COOLED ELECTROLUX REFRIGERATOR

NO MOVING PARTS  
NO ELECTRICITY KEROSENE BURNER  
USES NO WATER PERMANENT SILENEC EFFICIENT

FOR FULL PARTICULARS SEE AGENT FOR LIMON PROVINCE

R. C. JOHNSTON

BRITISH VICE-CONSULATE PORT LIMON

### PICNIC AT THE QUAY

The Jamaica Burial Schene Association brought off a mammoth Picnic at "La Uvita", and in all the history of Limon it was the most gigantic thing seen at the Quay. The motor Schooner "Escape Fuego" of Co-

lorado made several trips laden to her water marks with passengers. Much over a thousand pleasure seekers availed themselves of the opportunity of the trip on the "Quince de Setiembre".

The crossing of the harbour in a large seaworthy boat was much enjoyed by the numerous passengers, some of whom went up the Mast to enhance their sea view. All were thoroughly satisfied with their day's outing and Mr. C. Harold Smith and his colleagues were highly complimented for affording so enjoyable a time; while they in turn greatly appreciate the success which has attended the Treasury of the Society. Bravo Mass Harry — Come back again.

### LUIS WA CHONG GUACIMO Y GUAPILES

Cantina, Licores Extranjeros y del país. Tienda bien surtida Abarrotes en general

PRECIOS sin COMPETENCIA

Nos permitimos llamar su atención a la dorsonal ata de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

## Compañía Eléctrica de Limón

## GLEANINGS AROUND CAHUITA

The American Marines engaged in survey work along the coast have been displaying much

activity in this vicinity. A permanent Buoy, with a flag on top, has been placed at the Bananito Bar, about a mile from shore;

evidently a shallow has been located in the route to Bocas del Toro from Limon, hence the reason for anchoring the buoy in this position. A permanent mark has also been placed on the Cahuita Point, and a concrete tower is being erected on the highest hill in the vicinity. Much labour was required to get the material to the spot and for the erection of the monument, but many refused to work for the rate offered them — one and a half dollars per day — hence the greater part of the labour is being done by the Boys from aboard.

Much comment is being made as to the reasons for all this activity. Some say the Americans need a Naval Base to protect the Atlantic entrance to the Panama Canal; some, that the American government will be absorbing the Coast in consequence of the enormous debt due her by this government; others, and these are the more reasonable, that the work is in connection with the surveying of Ocean routes and the making of a new chart for navigation purposes in keeping

with the requirements of Lloyd's Marine Insurance Agency.

The Launch "Moderno" arrived here last Monday at 3 p. m. as owing to a defect in her machinery she could not leave Limon until 1.30 p. m. She went out to Sixaola the same afternoon with a heavy cargo of merchandise for a Chinese trader; returning at a very late hour the following night she left immediately for Limon.

As the "Traco" and the "Marta" are engaged in the Turtle trade, the "Moderno" is the only reliable Launch trading here at present, consequently she is usually overtaxed with freight.

As a result of the increased activities in the Banana industry, there is now much trafficking along this section of the coast, it is therefore a pity that the government cannot see the necessity of instituting a regular coastal service with a well appointed Launch as is done on the Pacific side, to alleviate the stress and lack of travelling convenience so much in evidence.

## BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL

EN LA

Ciudad de Limón

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

Offers the Public the Services of its

BRANCH OFFICE

IN THE

City of Limon

All Kinds of Bank Service Rendered

# Mi actuación en Limón...

(PASA a la página 12) trabajo activísimo. En seguida me visitó el inspector de Sanidad que lo era entonces el estimado amigo don Enrique Arrázola, para convidarme a visitar el Matadero que se encontraba en pésimas condiciones sanitarias. Fui a verlo y efectivamente aquello estaba que daba grima. El edificio y el piso, en muy malas condiciones; no había una hornilla para hervir agua, lo que hacían en fogones instalados en el suelo. El ganado listo para sacrificar, lo metían en un corral a todo el sol y sin agua y los pobres animales pasaban así muchas veces dos y tres días. El señor Arrázola me dijo que la Comisión de Sanidad no tenía fondos y que su plan de reformas exigía un gasto de más de tres mil colones. Estudié el asunto y acertando unas partidas, para darle a otras, pude obtener los fondos y el plan del señor Arrázola pudo llevarse a cabo, transformando el matadero y construyéndose el galerón que todavía existe con su buena pila a fin de que los pobres animales no pasaran sus últimas horas sedientos.

Poco tiempo después hubo un fuerte temblor que tuvo la violencia de un terremoto, que dañó muy seriamente el edificio escolar "Rafael Yglesias". Examinada la construcción por diversos ingenieros de obras públicas se decidió reforzar la planta baja y botar el segundo piso y hacerlo nuevo. Se me confió la dirección de la obra hasta dejarla terminada tal como está todavía, pero al mismo tiempo aproveché la ocasión para reconstruir y hacer casi nueva a la escuela de Cieneguita que se estaba cayendo. El edificio del Cuarrel estaba en muy mal estado. El agua se pasaba por la azotea y fué destruyendo la obra al extremo que cuando llovía no sabían donde meterse los reos ni el guardia. Los ingenieros de obras públicas aconsejaron como único medio para salvar el edificio, ponerle techo. Propuse entonces construir un

piso liviano que además de proteger la azotea aumentase la capacidad del edificio. Y así se hizo. Pero le hice muchas reformas, como cambiarle toda la instalación eléctrica, pues había habido ya dos conatos de incendio por estar el alambrado en muy mal estado; se repellaron todas las paredes, se pavimentó los patios, haciéndole algunas divisiones necesarias, se le hicieron desagües y cloacas eficientes, se le puso puertas de hierro a los calabozos y arriba quedaron las oficinas y diversos departamentos para la oficialidad, tal como está hoy día. Creo que no se le ha cambiado nada después. Hasta el garaje que está al lado lo hice yo.

## HUMOR

—¿Qué le pasa a usted, don Abundio?

—Una cosa muy rara, hijo mío. Me he bebido diez y seis vasos de vino y como si nada; pero me he tomado un vasito de agua después... y me he mareado!

—¿Diste ya tu oración?

—No hace falta. Anoche la repetí dos veces...

La novia del fotógrafo. Ella: —Si te quieres tanto como dices, dame una prueba.

El: —¿Cómo la quieres, mi vida en sepiá o en negro?

—Dices recuerdos: —¿Es esa la ufer de quien estuviste tan enamorado? ¿Cuánto duró ese amor?

—No lo sé con precisión. Fué una temporada en que tuve empuñado el reloj...

Rompecabezas. Buscar a un hombre sordo entre el público del cine hablado.

En el hotel. —Perdón. Una señorita joven, bien parecida, que...

—Todas somos jóvenes y mejor parecidas, señor.

—Díme, ¿por qué te detas ese bigote?

—Porque me sale de las narices...

## LABORIOS MUNICIPALES...

Viene de la página 9 en caja de \$60.971. 57. Se archivó.

### PLANILLAS

Se acordó pagar las planillas correspondientes a la semana del 28 de agosto al 3 de setiembre por valor de \$481. de los fondos destinados a las partidas correspondientes.

### AGUA DE CIENEGUITA

Se quejan los vecinos del barrio de Cieneguita de la escasez de agua durante los últimos dos meses y juntan los perjuicios que se les ocasiona. Se acordó para el inspector de cañerías el memorial para que haga la investigación del caso y vea el medio de subsanar la deficiencia.

### BIBLIOTECA

Se leyeron los informes estadísticos presentados por el bibliotecario municipal durante los meses de junio, julio y agosto. Se acordó la compra de unas tijeras para esta dependencia y archivar los informes.

### PATENTES

Se acordó, que toda solicitud de rebaja o alza de patentes municipales y todo informe que sobre estos asuntos rinda el inspector de patentes, pase a la corporación municipal, para su resolución.

### MAQUINA DE ESCRIBIR

Se acordó comprar a los señores Lehmann y Cia. una máquina de escribir, marca CONTINENTAL por la suma de \$550.

# Concurso de Composición, entre los alumnos de las escuelas de Limón para festejar la fiesta de la Independencia

## ACTA DE LA ADJUDICACION DE PREMIOS

En la ciudad de Limón, a los dieciséis días del mes de setiembre de mil novecientos treinta y seis; reunidos en la Dirección de la Escuela de Varones, los infrascriptos miembros del JURADO CALIFICADOR, procedieron a leer y estudiar los 58 trabajos realizados por los alumnos concursantes, de ambas escuelas oficiales. Hecho el estudio de los mismos, y efectuada la respectiva selección, con vista de la forma y fondo y sujeción al tema propuesto, (¿Por qué es bueno para un país ser independiente?) en cada composición; hemos convenido por unanimidad de votos en hacer la adjudicación de los premios, en la siguiente forma:

- PRIMER PREMIO: Alvaro Umaña Volio, VI grado
- SEGUNDO PREMIO: Virginia Umaña Volio, VI grado
- TERCER PREMIO: Hernán Ramírez, VI grado

Siendo el número de premios disponibles insuficiente para premiar el esfuerzo de otros alumnos, por cierto muy meritorio, se acuerda concederles ACCESIT, como sigue:

- PRIMER LUGAR: Arnoldo Williams, IV grado
- SEGUNDO LUGAR: Mario Ramírez, VI grado
- TERCER LUGAR: Joyce Dehanney, VI grado

Además, de acuerdo con el mérito de otros trabajos presentados, se considera de justicia mencionar en esta acta el nombre de sus autores, clasificando las composiciones del siguiente modo:

### MUY BUENAS:

- Arnoldo Martínez, VI grado
- Edgar Molina, V grado

### BUENAS

- Tobías Kader, V grado
- Eloy Fernández, V grado
- Rosa Bredy, VI grado
- Idés Westney, VI grado
- José Joaquín Lizano, VI grado
- Manuel Zúñiga, IV grado
- Milward Swaby, VI grado

### EL JURADO CALIFICADOR,

A. Méndez A., Insp. Prov. de Escuelas

J. E. Peralta C., Dir. Esc. Varones

Aristides Fuentes R., Dir. Esc. Cieneguita

Olimpia Trejos L., Dir. Esc. Niñas

12 de Set. de 1936

Por qué es bueno para un país ser independiente?

Para un país es bueno ser independiente por muchas causas; la primera, indudablemente, es la de gobernarse por sí solo, claro, que en esto va incluido darse sus leyes.

Por otra parte, las gentes pueden vivir libremente sin que nadie los moleste si no alteran la ley, que en los países independientes no es nada exigente, como lo era cuando este rincón de la tierra bañado por dos mares siempre azules y un cielo siempre blanco tan querido por todos los costarricenses, estaba bajo el yugo opresor de nuestra madre España.

En esos tiempos estaba Costa Rica tan pobre como nunca lo ha estado; los españoles la habían sacado todas sus riquezas; además nos trataban como perros; nos impedían hacer siembras de lo que allí se producía o, obligándonos a comprarles todo, pues si nosotros llegábamos a producir lo que ellos nos obligaban a comprarles, sus ganancias disminuían.

Por el contrario ahora somos independientes y por lo tanto no tenemos país filo a quien comprarle ni a quien venderle.

El sistema gubernativo en los países libres es magnífico, especialmente en el nuestro porque el pueblo elige a su presidente y este nombra sus ministros, que aquí reciben el nombre de Secretarios de Estado. Ingresa a gobernar a su vez a las dependencias de sus respectivos ramos.

Otro factor bueno de la independencia es el desarrollo del progreso por sí solo el cual se manifiesta en la construcción de escuelas en los campos y ciudades para instruir el pueblo y sacar una raza superior en cultura y adelanto.

También se manifiesta el progreso de un país libre en la construcción de vías férreas, carreteras, puentes y muelles que permiten sacar de los lugares lejanos el fruto de las riquezas naturales amalgamado con el sudor del trabajo de sus hijos.

Alvaro Umaña Volio

12 de Setiembre

Por qué es bueno para un país ser independiente?

Al igual que los niños, los pueblos necesitan para desenvolverse por sí solos, ser libres.

A un hombre que desde la infancia se le impone el hábito de depender en todo sentido de al-

guién, no podrá ser nunca un ciudadano bien preparado para la vida. Así como es mala la influencia de una persona sobre otra, que ya es hombre y desea manejarse libremente, tanto más mala es la influencia de un país sobre otro.

Para un país es bueno ser independiente en todos los aspectos. Si es libre será cada día más adelantado. Explicaré esto último que probará que no hay nada tan precioso como la libertad.

Si un país se ha la bajo el dominio de otro se encuentra cohibido para hacer ningún adelanto, si ve que hay alguna deficiencia en el gobierno no la puede remediar, ni quejarse, pues antes reflexionará; No tengo derecho, no soy independiente. Y así, nunca avanza, al contrario, retrocede.

En cambio un país independiente adelanta día a día. El pueblo elige, según su gusto, al presidente y colaboran muy bien con el Jefe que ellos mismos escogieran. Si hay una ley que por varias razones no conviene se suspende o se busca la mejor manera de reformarla. Y así en todos los aspectos. El pueblo trabaja con fervoroso empeño, porque sabe que es libre y que puede mantener siempre en alto su bandera de paz, progreso y fraternidad.

Virginia Umaña VI G.

12 de Set de 1936

Por qué es bueno para un país ser independiente?

Es bueno para un país ser independiente por que con este "Don" el país desarrolla a su propio ritmo las actividades que manifiestan su cultura.

Es comparable la libertad de un ciudadano con la independencia de un país. Este último se da a sí mismo que regiran dentro de un país libremente elige sus administradores con la ayuda de su mismo pueblo y expone sus que ninguno otro se queje, siempre que tenga la insignia de toda nación pendiente de otra busca: — ¡La Independencia!

El hombre, que lucha en su vida ansioso por llevar a su casa el alimento y vestido de sus queridos hijos; trabaja para sí y para su patria y está obligado a obedecer las leyes de su

país. Pero si su país no es independiente tiene que acatar las leyes de otro al cual depende y por eso no trabajará con todo gusto. Entonces, luchará por conseguir la independencia de su patria, pues siendo el país libre, es libre también el ciudadano.

El hombre que trabaja para que otro bagabundo viva de su trabajo, no es libre.

Así también el país que no se gobierna solo, no es independiente.

Los animales también disfrutan de su libertad; porque no es igual ver a un león rugir en una jaula que le apresa, a verlo triunfante, rey de la selva, correr por los montes.

Hernán Ramírez